

What follows represents the unedited lecture notes of Pastor Merritt's teaching of the Book of Galatians. Please feel free to reproduce all or part for the glory of the Lord Jesus Christ.

Galatians Lesson

7-30-2017

1. Last week I taught in part Gal 4:27 and when time expired we were about to begin the exegesis of the phrase *πολυς ο τεκνον* translated "hath many more children."
2. Let's first use the provisions of 1Jo 1:9 by silently naming sin to God and then we will see how Gal 4:21-26 looks by way of an expanded translation.

Expanded Translation

Gal 4:21 What? Are you telling me you want to be under the Mosaic Law? Have you not been listening to what the law says?

Gal 4:22 For you see it has been written in Gen 16:1-16 that Abram fathered two sons, one by his slave and the other by his wife Sarai."

Gal 4:23 But most assuredly indeed the son of the slave was born after the flesh in the ordinary way; but the other son, Isaac was born as a direct result of God's promise.

Gal 4:24 What we have here must be taken figuratively, for the women represent two testimonies; One covenant is from Mount Sinai and bears children who are to be slaves to the law: These are the followers of Hagar and her son Ishmael.

Gal 4:25 And now Jerusalem is just like Mount Sinai, because she and her children live in slavery to the law.

Gal 4:26 But the heavenly Jerusalem from above is the mother of us all represents our freedom as members of God's forever family both in time and eternity.

3. So far we have exegeted that portion Gal 4:27 which in the KJV has been translated "*For it is written, Rejoice, thou barren that bearest not; break forth and cry, thou that travailest not: for the desolate ...*" noting it might better be rendered "**For it has been written in Isa 54:1: Be happy and rejoice, O barren woman who at first bore no children; break forth and cry out loud you who bore a child with no labor pains as did Hagar. Why Sarai should you rejoice? ...**"

4. The entire verse has been translated in the KJV:

KJV

Gal 4:27 For it is written, Rejoice, thou barren that bearest not; break forth and cry, thou that travailest not: for the desolate hath many more children than she which hath an husband.

5. Now let's return to the exegesis of Gal 4:27 and the phrase "hath many more children."

HATH MANY MORE CHILDREN ΠΟΛΥΣ Ο ΤΕΚΝΟΝ

1. **Polus Ho Teknon** is better translated "because one day you shall have many more children ..."

2. **Polus** is an adjective/adverb declined as an accusative plural followed by the monadic noun **Teknon** declined as an accusative plural.

3. **Polus** appears more than 200 times in the New Testament where it is translated "many, great, far, much" or "abundant." Examples:

2Co 1:8 For we would not, brethren, have you ignorant of our trouble which came to us in Asia, that we were pressed out of measure, above strength, insomuch that we despaired even of life:

2Co 1:9 But we had the sentence of death in ourselves, that we should not trust in ourselves, but in God which raiseth the dead:

2Co 1:10 Who delivered us from so great a death, and doth deliver: in whom we trust that he will yet deliver us;

2Co 1:11 Ye also helping together by prayer for us, that for the gift bestowed upon us by the means of **many** persons thanks may be given by many on our behalf.

2Co 7:4 **Great** is my boldness of speech toward you, **great** is my glorying of you: I am filled with comfort, I am exceeding joyful in all our tribulation.

2Co 7:5 For, when we were come into Macedonia, our flesh had no rest, but we were troubled on every side; without were fightings, within were fears.

2Co 7:6 Nevertheless God, that comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus;

2Co 7:7 And not by his coming only, but by the consolation wherewith he was comforted in you, when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more.

Phi 1:23 For I am in a strait betwixt two, having a desire to depart, and to be with Christ; which is **far** better:

Phi 1:24 Nevertheless to abide in the flesh is more needful for you.

Phi 1:25 And having this confidence, I know that I shall abide and continue with you all for your furtherance and joy of faith;

Phi 1:26 That your rejoicing may be more abundant in Jesus Christ for me by my coming to you again.

1Pe 1:3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to his **abundant** mercy hath begotten us again unto a lively hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead,

1Pe 1:4 To an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you,

1Pe 1:5 Who are kept by the power of God through faith unto salvation ready to be revealed in the last time.

1Pe 1:7 That the trial of your faith, being **much** more precious than of gold that perisheth, though it be tried with fire, might be found unto praise and honour and glory at the appearing of Jesus Christ:

1Pe 1:8 Whom having not seen, ye love; in whom, though now ye see him not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory:

1Pe 1:9 Receiving the end of your faith, even the salvation of your souls.

4. **Teknon** appears more than 100 times in Scripture where it is translated “son, children, child” or “daughters.” Examples:

Acts 7:5 And he gave him none inheritance in it, no, not so much as to set his foot on: yet he promised that he would give it to him for a possession, and to his seed after him, when as yet he had no **child**.

Acts 7:6 And God spake on this wise, That his seed should sojourn in a strange land; and that they should bring them into bondage, and entreat them evil four hundred years.

Acts 7:7 And the nation to whom they shall be in bondage will I judge, said God: and after that shall they come forth, and serve me in this place.

2Ti 1:2 To Timothy, my dearly beloved **son**: Grace, mercy, and peace, from God the Father and Christ Jesus our Lord.

Tit 1:5 For this cause left I thee in Crete, that thou shouldest set in order the things that are wanting, and ordain elders in every city, as I had appointed thee:

Tit 1:6 If any be blameless, the husband of one wife, having faithful **children** not accused of riot or unruly.

1Pe 3:6 Even as Sara obeyed Abraham, calling him lord: whose **daughters** ye are, as long as ye do well, and are not afraid with any amazement.

1Pe 3:7 Likewise, ye husbands, dwell with them according to knowledge, giving honour unto the wife, as unto the weaker vessel, and as being heirs together of the grace of life; that your prayers be not hindered.

1Pe 3:8 Finally, be ye all of one mind, having compassion one of another, love as brethren, be pitiful, be courteous:

1Pe 3:9 Not rendering evil for evil, or railing for railing: but contrariwise blessing; knowing that ye are thereunto called, that ye should inherit a blessing.

THAN SHE WHICH HATH AN HUSBAND. μαλλον η ο εχω ο ανηρ.

1. **Mallon E Ho Echo Ho Aner** is better translated “than Hagar who had a husband.”

2. **Mallon** is an adverb followed by the conjunction **E** and the article declined as a genitive feminine singular and the verb **Echo** parsed as a present active participle and the monadic noun **Aner** declined an accusative singular.

3. **Mallon** appears more than 50 times in Scripture where it is translated variously as “more, rather, the more, more and more” and “the rather.” Examples:

Acts 9:20 And straightway he (Saul who would later be known as the Apostle Paul) preached Christ in the synagogues, that he is the Son of God.

Acts 9:21 But all that heard him were amazed, and said; Is not this he that destroyed them which called on this name in Jerusalem, and came hither for that intent, that he might bring them bound unto the chief priests?

Acts 9:22 But Saul increased '**the more**' in strength, and confounded the Jews which dwelt at Damascus, proving that this is very Christ.

Acts 9:23 And after that many days were fulfilled, the Jews took counsel to kill him:

Acts 9:24 But their laying await was known of Saul. And they watched the gates day and night to kill him.

Rom 5:8 But God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

Rom 5:9 Much **more** then, being now justified by his blood, we shall be saved from wrath through him.

1Co 6:7 Now therefore there is utterly a fault among you, because ye go to law one with another. Why do ye not rather take wrong? why do ye not **rather** suffer yourselves to be defrauded?

1Th 4:1 Furthermore then we beseech you, brethren, and exhort you by the Lord Jesus, that as ye have received of us how ye ought to walk and to please God, so ye would abound **more and more**.

1Th 4:10 And indeed ye do it toward all the brethren which are in all Macedonia: but we beseech you, brethren, that ye increase **more and more**;

1Th 4:11 And that ye study to be quiet, and to do your own business, and to work with your own hands, as we commanded you;

1Th 4:12 That ye may walk honestly toward them that are without, and that ye may have lack of nothing.

2Pe 1:9 But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins.

2Pe 1:10 Wherefore **the rather**, brethren, give diligence to make your calling and election sure: for if ye do these things, ye shall never fall:

2Pe 1:11 For so an entrance shall be ministered unto you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ.

3.1 Let me give you a brief explanation of the Kingdom of God. The Kingdom for us of the Church Age resides in each of us. It is possible in time to choose to not live in that kingdom when we elect to involve ourselves in sin and evil. This does not mean you lose your salvation but it does mean we lose the joy and production which should characterize our lives in time.

4. **Echo** is the “have and to hold” verb studied often. It is usually translated “have, to have, having, holding, has” or “will have.”

5. **Aner** means a husband or a mature man qualified to be married thus a noble man of integrity and financial means.

6. Now let’s see how our verse looks in expanded translation.

Expanded Translation

Gal 4:27 For it has been written in Isa 54:1, Be happy and rejoice, O barren woman who at first bore no children; break forth and cry out loud Sarah, you who also bore no labor pains as did Hagar; Why rejoice? Because more will be your children than she who gave birth to Ishmael while she was married to Abraham.

End Lesson Taught 7-30-17

The Westbank Bible Church does not seek donations nor do we authorize any business to solicit same on behalf of the Church.